



Europsko vijeće

Bruxelles, 18. ožujka 2016.
(OR. en)

EUCO 12/1/16
REV 1

CO EUR 3
CONCL 2

NASLOVNICA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Delegacije
Predmet:	Sastanak Europskog vijeća (17. i 18. ožujka 2016.) – zaključci

Za delegacije se u prilogu nalaze zaključci koje je na navedenom sastanku usvojilo Europsko vijeće.

I. MIGRACIJE

1. Europsko vijeće potvrđuje svoju sveobuhvatnu strategiju za rješavanje migracijske krize. Danas je na snazi nekoliko elemenata našeg zajedničkog europskog pristupa i oni daju rezultate. Rad na drugim elementima marljivo se nastavlja kako bi ih se što prije moglo provesti. Ponovno stjecanje kontrole nad našim vanjskim granicama i dalje će ostati prioritet.
2. Slijedom odluka šefova država ili vlada od 7. ožujka i u kontekstu zajedničkog akcijskog plana s Turskom i njegova širenja Europsko vijeće poziva na:
 - pojačani rad u vezi s centrima za prihvrat i registraciju; ostvaren je znatan napredak kako bi svi centri postali u potpunosti operativni i kako bi se povećali kapaciteti za prihvrat i s tim bi naporima trebalo nastaviti uz punu pomoć EU-a, uključujući potporu grčkim strukturama za azil;
 - upotrebu svih sredstava za potporu grčkim kapacitetima za vraćanje nezakonitih migranata u Tursku u kontekstu grčko-turskog protokola o ponovnom prihvatu i sporazuma EU-a i Turske o ponovnom prihvatu od 1. lipnja 2016. Države članice izražavaju svoju spremnost da Grčkoj u kratkom roku osiguraju potrebne resurse, uključujući graničnu stražu, stručnjake za azil i usmene prevoditelje. Europsko vijeće traži od Komisije da koordinira svu potrebnu potporu za Grčku s ciljem potpune provedbe Izjave EU-a i Turske te da razvije operativni plan. Komisija će zajedno s državama članicama i agencijama koordinirati i organizirati potrebne strukture potpore s ciljem njegove učinkovite provedbe. Komisija će redovito izvješćivati Vijeće o njegovoj provedbi;

- hitnu potporu koju treba osigurati s ciljem pomoći Grčkoj kako bi se uhvatila ukoštac s humanitarnim stanjem. Brzo donošenje uredbe o hitnoj potpori važan je korak u tom pogledu. Prijedlog izmjene proračuna koji je podnijela Komisija trebao bi se donijeti bez odgode. Države članice pozivaju se da odmah daju doprinose u okviru Mehanizma za civilnu zaštitu te da pruže bilateralnu humanitarnu pomoć;
 - ubrzanje premještanja iz Grčke, što uključuje obavljanje potrebnih sigurnosnih provjera; s obzirom da je prema izvješću Komisije od 16. ožujka broj podnesenih zahtjeva sada veći od broja ponuđenih mjesta, države članice trebale bi brzo ponuditi više mjesta, u skladu s postojećim obvezama.
3. Europsko vijeće prima na znanje komunikaciju Komisije „Sljedeći operativni koraci u suradnji EU-a i Turske u području migracija”, posebno u pogledu načina na koji se zahtjevi za azil migranata koji prelaze iz Turske u Grčku mogu proglasiti neprihvatljivima na temelju koncepta „prve zemlje azila” ili „sigurne treće zemlje”, u skladu s europskim i međunarodnim pravom.
 4. Europsko vijeće ponovno ističe da se Izjavom EU-a i Turske ne uspostavljaju nove obveze država članica u pogledu premještanja i preseljenja.
 5. EU ponovno ističe da od Turske očekuje da poštuje najviše standarde u pogledu demokracije, vladavine prava, poštovanja temeljnih sloboda, uključujući slobodu izražavanja.
 6. Europsko vijeće ponovno potvrđuje svoju potporu Jordanu i Libanonu. Poziva na brzu isplatu obveza i paktove EU-a koje treba finalizirati kako bi se poboljšala potpora izbjeglicama i zajednicama domaćinima u obje zemlje.
 7. Europsko vijeće poziva na jačanje suradnje sa zemljama zapadnog Balkana na rješavanju migracijske krize i doprinošenju ciljevima Europskog vijeća.

8. Slijedom zaključaka iz veljače 2016. Europsko vijeće poziva Europsku investicijsku banku da na njegovu sastanku u lipnju predstavi posebnu inicijativu usmjerenu na brzo mobiliziranje dodatnih financijskih sredstava za potporu održivom rastu, ključnoj infrastrukturi te socijalnoj koheziji u zemljama južnom susjedstvu i zemljama zapadnog Balkana.
9. Europsko vijeće izuzetno budno pazi na moguće nove rute za nezakonite migrante i poziva na poduzimanje svih mjera koje bi s obzirom na to mogle postati potrebne. U tom kontekstu ključna ostaje borba protiv krijumčara ljudi posvuda i svim odgovarajućim sredstvima. EU je spreman poduprijeti vladu nacionalnog jedinstva kao jedinu legitimnu vladu Libije, među ostalim, na njezin zahtjev, ponovno uspostaviti stabilnost, boriti se protiv terorizma i upravljati migracijama na središnjem Sredozemlju.
10. Europsko vijeće ponovno potvrđuje svoje prethodne zaključke o različitim elementima sveobuhvatne strategije i zadovoljno je napretkom u vezi s prijedlogom o europskoj graničnoj i obalnoj straži, koji bi što prije trebalo usvojiti. Nastavit će se i s radom na budućem ustroju migracijske politike EU-a, uključujući Uredbu iz Dublina.

II. RADNA MJESTA, RAST I KONKURENTNOST

11. Kako bi usmjerilo rasprave Vijeća o europskom semestru 2016., Europsko vijeće podržalo je prioritetna područja politika Godišnjeg pregleda rasta: ponovno pokretanje ulaganja, provedbu strukturnih reformi radi modernizacije naših gospodarstava i vođenje odgovornih fiskalnih politika. Države članice te će prioritete ugraditi u svoje predstojeće nacionalne programe reformi i programe stabilnosti ili konvergencije. Takve će politike doprinijeti postavljanju stabilnijih temelja za tekući gospodarski oporavak i poticanju rasta i zapošljavanja. Europsko vijeće prima na znanje savjetovanje Komisije o socijalnim pitanjima te naglašava važnost tržišta rada i sustava socijalne pomoći koji dobro funkcioniraju.

12. Europsko vijeće raspravljat će o postignutom napretku u radu na dovršetku ekonomske i monetarne unije na sastanku u lipnju. Usvojit će i Program za provedbu svih aspekata jedinstvenog tržišta, među ostalim o ostvarivanju strategija Komisije za jedinstveno tržište, jedinstveno digitalno tržište i tržišta kapitala, s ciljem potpunog iskorištavanja njegova neiskorištenog potencijala za rast i produktivnost.
13. U svjetlu teške situacije u kojoj se nalazi europski sektor čelika, u kontekstu viška kapaciteta na globalnoj razini, Europsko vijeće poziva Vijeće da brzo preispita Komunikaciju Komisije s ciljem odgovaranja na taj izazov snažnim mjerama.
14. Europsko vijeće prima na znanje položaj poljoprivrednika, osobito u sektoru mlijeka i mliječnih proizvoda te sektoru svinja, koji su teško pogođeni padom cijena. Poziva Komisiju da brzo djeluje slijedom rezultata sastanka Vijeća (poljoprivreda) 14. ožujka. Pomno će pratiti razvoj u tom tako važnom sektoru za Europu.
15. Europsko vijeće prima na znanje namjeru Komisije da uskoro objavi komunikaciju o akcijskom planu o PDV-u. Pozdravlja namjeru Komisije da uključi prijedloge za povećanu fleksibilnost za države članice u odnosu na smanjene stope PDV-a, čime bi se državama članicama pružila mogućnost uvođenja nulte stope PDV-a za higijenske proizvode.

III. KLIMA I ENERGETIKA

16. Europsko vijeće pozdravlja Komisijino podnošenje paketa o energetskej sigurnosti, kao i komunikacije „Razdoblje nakon Pariza”. Europsko vijeće potiče zakonodavce da prioritet daju nastavku rada na prijedlozima za pojačavanje energetske sigurnosti EU-a na temelju svojih prethodnih zaključaka i relevantnih strategija koje je odobrilo Europsko vijeće. Ujedno je podsjetilo na važnost potpuno funkcionalnog i međupovezanog eneretskog tržišta. Na temelju komunikacije o klimi naglašava predanost EU-a smanjenju domaćih emisija stakleničkih plinova, povećanju udjela energije iz obnovljivih izvora i poboljšanju energetske učinkovitosti, kako je dogovoreno na sastanku Europskog vijeća u listopadu 2014. Prilagodba zakonodavstva kako bi se proveo taj okvir i dalje je prioritet. Europsko vijeće poziva Komisiju da brzo predstavi sve preostale relevantne prijedloge u tu svrhu radi hitrog pokretanja zakonodavnog procesa. Europsko vijeće sa zadovoljstvom očekuje potpisivanje Pariškog sporazuma u New Yorku 22. travnja te ističe potrebu da Europska unija i njezine države članice mogu što prije i na vrijeme ratificirati Pariški sporazum kako bi bile ugovorne stranke odmah od njegova stupanja na snagu.
-